

# Hoitava yhteys

**V**iitisentoista vuotta sitten olin sairaanhoitajana kesätyössä Tukholmassa, vanhusten palvelukeskuksessa. Ruotsiin muutti 1960- ja 1970-luvuilla työn perässä yli puoli miljoonaa suomalaista, joten siellä on jo pitkään ollut paljon suomalaistaustaisia vanhuksia pitkäaikaishoidossa.

Kesätyöpaikassani oli asukkaina kaksi iäkstä Suomesta aikoinaan muuttanutta rouvaa. Heidän ruotsin taitonsa oli heikentynyt muistisairaiden myötä. Talon hoitohenkilökunta harmitteli sitä, että kommunikointi heidän kanssaan oli puutteellista. Viesti ei usein tuntunut menevän perille, kumpaankaan suuntaan. Siksi he olivat iloisia saadessaan kesälomien tuuraajaksi ”suomalaisvahvistuksen”.

Mieleeni on lähtemättömästi jäänyt se hämmästyks ja ilo, kun ensimmäisen kerran tapasin nämä rouvat. He olivat paitsi suomalaisia, myös kanssani samaan murreheimoon kuuluvia. *Kieljalako kääntäjä meleko nopeesti okeettenimmeisten puhheeks.*

Tuo kesä havainnollisti minulle, kuinka tärkeä asia yhteinen kieli on ja kuinka tärkeää on tulla ymmärretyksi, kuulluksi ja nähdyksi. Kun nämä rouvat saivat puhua äidinkielellään, pystyttiin heidän lääkitystään keventämään. He nukkuivat paremmin ja halusivat osallistua yhteiseen toimintaan.

Nuo kokemukseni nousevat kansanedustajan työssä usein mieleeni. Pohdin niiden uussuomalaisten asemaa, jotka vanhenevat Suomessa ja joiden suomen kielen taito on vähäinen tai esimerkiksi muistisairauden myötä heikenevä. Kuinka he tulevat ymmärretyksi? Kuinka pystymme vastaamaan heidän tarpeisiinsa?

**”Tuo kesä havainnollisti minulle, kuinka tärkeä asia yhteinen kieli on ja kuinka tärkeää on tulla ymmärretyksi, kuulluksi ja nähdyksi.”**

Yhtä kaikkeen sopivaa patenttiratkaisua ei varmasti ole, vaan tarvitaan pussillinen uusia konsteja esimerkiksi

digitaalisten innovaatioiden myötä. Myös vanhoilla ratkaisuilla on sijansa: mahdollistetaan kielellinen kanssakäyminen omaisten ja vapaaehtoistoiminnan kautta. Kuulluksi tuleminen alkaa siitä, että halutaan nähdä asioita, jotka kaipaavat huomiotamme. 🧠



**HANNAKAISA HEIKKINEN**

Muistiliiton 2. varapuheenjohtaja  
TtM, muistisairauksiin erikoistunut sairaanhoitaja  
Sosiaali- ja terveystieteiden valtiokunnan varapuheenjohtaja

Muisti-lehden 2/2018 teema on **Hyviä uutisia**.  
Lehti rakentuu toimivista käytännöistä, hyvistä kokemuksista sekä iloisista muistoista.  
Lue esimerkiksi siitä, miten muistisairaiden lääkitystä on Hämeenlinnassa voitu keventää (s. 28–29).